



Universiteit
Leiden
The Netherlands

The recording industry and 'regional' culture in Indonesia : the case of Minangkabau

Suryadi,

Citation

Suryadi,. (2014, December 16). *The recording industry and 'regional' culture in Indonesia : the case of Minangkabau*. Faculty of the Humanities, Leiden University. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/30115>

Version: Corrected Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/30115>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/30115> holds various files of this Leiden University dissertation

Author: Suryadi

Title: The recording industry and 'regional' culture in Indonesia : the case of Minangkabau

Issue Date: 2014-12-16

APPENDICES

APPENDIX 1

MINANGKABAU COMMERCIAL CASSETTE PRODUCERS

No.	Name of recording company	Owner	Town
1	Alif Perdana Record	In Jambek Madjid & Elita	Bukittinggi
2	Artha Record	Arifin	Bukittinggi
3	Cotok Production	Edi Cotok	Bukittinggi
4	Eddy Moenir Production	Eddy Moenir	Bukittinggi
5	Fadilla Record	Oki Feriko Rasaki	Bukittinggi
6	Gita Virma Record	H. Onlivir	Bukittinggi
7	JSP Record	Drs. Yuhendra AMd	Bukittinggi
8	Klas Manang Record	Drs. Ridwan Idma	Bukittinggi
9	Kreatif Record	H. Isreri R	Bukittinggi
10	Minang Record	Yusrial MS	Bukittinggi
11	Nada Music Record	Idris Efendi	Bukittinggi
12	Planet Record	Samsuir	Bukittinggi
13	Sabili Record	Eddy Moenir	Bukittinggi
14	Sentral Musik Record	Yusrial Malin SH	Bukittinggi
15	Satayu Record	Syahrul Tarun Yusuf	Bukittinggi
16	Venoni Musik Record	Moel Saypani	Bukittinggi
17	Wahana Musik Persada	Rizal Zakaria	Bukittinggi
18	Alle Record	Alle	Padang
19	All Stars	Eka Putra	Padang
20	Amel Record	H. Asli Khaidir	Padang
21	Aniko Record	Anas Leo SH	Padang
22	Anjungan Record	Eko Muhardi	Padang
23	Arena Record	Yusrizal	Padang
24	Beatrice Record	Joko Beatrice	Padang
25	Cahaya Record	Hj. Nuraini	Padang
26	Carolin Record	FerryZein	Padang
27	Deca Record	Nasir	Padang
28	Defni Record	Ujeng Darmansyah	Padang
29	Deras Record	Defiardi	Padang
30	Diva Production	Dicky Rian	Padang
31	DK Record	In Dukun	Padang
32	Edo Record	Keng	Padang
33	Elkatra Record	Hilman	Padang
34	Fadil Record	Edy Plangki	Padang
35	Fenny Production	Fenny Harison	Padang
36	FH Entertainment	Herman Makmur	Padang
37	Ganto Minang Record	Ambunsari	Padang
38	Gemini Record	Herman Erchan	Padang
39	Gurindam Record	Asben	Padang
40	Head Studio	Pirin Jambak	Padang
41	Kencana Musik Record	Syafriyu Rajo Indo	Padang
42	Marina Musik Sentral	Hendri SE	Padang
43	Nabila Production	N. Boestami	Padang
44	Pasaman Wulan Record	Muhklis Kelana	Padang
45	PD Record	Pendinur	Padang
46	Pinokio Record	Buyung	Padang
47	Pitunang Record	Dr. Ir. H. Agusli Taher	Padang
48	PR Record	Parlan S	Padang
49	Rafqa Record	Doni Asben	Padang
50	Rumah Gadang Record	Winardi	Padang

51	Sapayuang Record	Rustam Effendi	Padang
52	Sari Musik	Dr. Widyawarman	Padang
53	SAS Record	Elman Bur	Padang
54	Sayang Ibu Record	Edy Mansyur	Padang
55	Scorpion Record	Anroys	Padang
56	Semoga Jaya Record	Zulkifli	Padang
57	Sinar Padang Record	H. Yuskal	Padang
58	Sony Studio	Sony Adeo	Padang
59	Talao Record	Yessi Saputri	Padang
60	Tanama Record	H. Alimar Ahmad	Padang
61	Tanama Intro Record	H. Musfar St Pamuncak	Padang
62	Zalmon Record	Zalmon	Padang
63	Baramas Record	Zulkifli	Padang Panjang
64	Pusako Minang Record	Yubahar	Padang Panjang
65	Ase Record	Hermansyah	Pariaman
66	Atika Record	Edmon	Pariaman
67	Dhea Record	John Bass	Pariaman
68	Mona Record	M. Nasir	Pariaman
69	Paris Record	Sonny SH	Pariaman
70	Robby Record	Robby Chaniago	Payakumbuh
71	Muma Record	Nono Muma	Sawahlunto
72	Bintang Record	Yen Rustam	Solok
73	Bintang Perdana Production	Awlia Agus	Solok (Sulit Air)
74	Leprin Production	Lepoh	Solok
75	Utama Mandiri Record	Syafrizon Ilyas	Solok

Source: ASIRINDO 2008, and the author's fieldwork

APPENDIX 2

WEST SUMATRAN RECORDING COMPANIES WITH THEIR OWN RECORDING STUDIOS

No	Company name	Owner	Town
1	JSP Studio	Drs. Yuhendra Amd	Bukittinggi
2	Kreatif Studio	H. Isferi	Bukittinggi
3	Minang Record	Yusrial	Bukittinggi
4	Amel Record	Ali Chaidir	Padang
5	Andrea Record	Un Andrea	Padang
6	Anjungan Record	Eko Muhardi	Padang
7	Caroline Record	Ferry Zein	Padang
8	Cotok Producons	Edi Cotok	Padang
9	Deras Record	Defiardi	Padang
10	Edo Record	Keng	Padang
11	Elkatra Record	Hilman	Padang
12	FH Entertainment	Herman Makmur	Padang
13	Ganto Minang Record	Syamsi Hasan	Padang
14	Gurindam Record	Asben	Padang
15	Nelson Studio	Nelson	Padang
16	Novert Studios	Nover T	Padang
17	Pinokio Studios	Buyung	Padang
18	Pitunang Record	DR. Ir. H. Agusli Taher	Padang
19	Rumah Gadang Record	Win	Padang
20	Sari Musik	Dr. Wydyawirman	Padang
21	SAS Record	Elman Boer	Padang
22	Sinar Padang Record	H. Yuskal	Padang
23	Sonny Pro Studios	Sonny Adeo	Padang
24	Talao Record	Yan Anas	Padang
25	Tanama Record	H. Alimar Amad	Padang
26	Tanama Intro Record	H. Musfar St Pamuncak	Padang
27	Jon Piai Record	Jon	Padang Panjang
28	STSI Padang Panjang	STSI P. Panjang	Padang Panjang
29	Atika Record	Edmon	Pariaman
30	Kuncung Studio	Kuncung	Solok
31	Ool Studio	Ool	Solok

Source: ASIRINDO 2008

APPENDIX 3

PRODUCTION HOUSES IN WEST SUMATRA

No.	Company name	Owner	Address
1	Jimi Productions	Jimmi Endris	Bukittinggi
2	Minang Record	Yusrial	Bukittinggi
3	Ray Video Editing	Ir. Halimaryunis	Lubuk Alung
4	Ale Productions	Ale	Padang
5	FH Entertainment	Herman Makmur	Padang
6	Glory Production	Al	Padang
7	Memory Studio	Andi	Padang
8	My Own Productions	Dr. Ir. H. Agusli Taher	Padang
9	PR Studio Editing	Parlan S	Padang
10	Reyhan Productions	Pendinur	Padang
11	Sinar Padang Record	H. Yuskal	Padang
12	SiWin Productions	SiWin	Padang
13	Tanama Record	H. Alimar Amad	Padang
14	Wira Video Editing	Wira	Padang

Source: ASIRINDO 2008

APPENDIX 4

SATAYU'S 50 TOP SONG COMPOSITIONS

No	Title	Year	Vocalist	First Producer
1	Takana Juo	1963	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
2	Bugih Lamo	1963	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
3	Roda Padati	1967	Elly Kasim	Philips, Singapore
4	Di Taluak Bayua	1967	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
5	Tinggalah Kampuang	1968	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
6	Kasiah tak Sampai	1968	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
5	Ampun Mandeh	1968	Elly Kasim	Philips, Hongkong
7	Japuiklah Denai	1968	Elly Kasim and Tiar Ramon	Remaco, Jakarta
8	Minang Maimbau	1968	Elly Kasim and Anas Yusuf	Remaco, Jakarta
9	Bika Si Mariana	1969	Lily Sjarif	Philips, Singapore
10	Nasib Kabau Padati	1969	Lily Sjarif	Philips, Singapore
11	Sunguik Apolo	1969	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
12	Sutan Batawi	1969	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
13	Pandeka Regok	1969	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
14	Buyuang jo Baruak	1969	Ferdi Ferdian	Yusaf Rahman, Padang
15	Takicuah Juo	1969	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
16	Batu Tagak	1971	Lily Sjarif	Philips, Singapore
17	Ayah	1971	Lily Sjarif	Remaco, Jakarta
18	Gasiang Tangkurak	1971	Elly Kasim	Perindu Record, Jakarta
19	Bapisah Bukannyo Bacarai	1971	Anas Yusuf and Elly Kasim	Remaco, Jakarta
20	Jan Cameh	1971	Elly Kasim and Tiar Ramon	Perindu Record, Jakarta
21	Buyuang Boneh	1971	Elly Kasim	Musica Studio, Jakarta
22	Hujan	1972	Tiar Ramon	Remaco, Jakarta
24	Pak Wali	1972	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
25	Bagaluik	1972	Elly Kasim and Tiar Ramon	Remaco, Jakarta
26	Kanai Sijundai	1972	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
27	Karam di Lauik Cinto	1972	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
28	Buruang jo Pikek	1972	Tiar Ramon	Musica Studio, Jakarta
29	Galombang Hidiuk	1973	Syam Tanjung	Suryaman Musica, Jakarta
30	Ratok Nan Tingga	1973	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
31	Parmato Cinto	1973	Elly Kasim	Remaco, Jakarta
32	Saba Mananti	1973	Nurseha	Remaco, Jakarta
33	Kumbang Babega	1973	Eva Nurdin	Tanama Record, Jakarta
34	Balam Tigo Gayo	1975	Evan Nurdin	Tanama Record, Padang
35	Jan Diharok	1975	Eva Nurdin	Tanama Record, Padang
36	Pakiah Geleng	1978	Elly Kasim	Musica Studio, Jakarta
37	Dandam Rindu	1978	Waty Yusuf	Tanama Record, Padang
38	Indak Masyasa	1981	Tirza Tamin	TJS, Medan
39	Bukittinggi Kota Wisata	1985	Fetty	Tanama Record, Padang
40	Tolong Pikiakan	1996	Viviepu Yuza	Tanama Record, Padang
41	Batu Nisan Mandeh	1996	Efrinon	Padang Record, Padang
42	Anak Hilang	1996	Efrinon	Sinar Padang Record, Padang
43	Hati Nan Luko	1997	Yen Rustam	Minang Record, Bukittinggi
44	Hati Nan Cabiak	1997	Luciyana	Minang Record, Bukittinggi
45	Aia Mato Mandeh	1997	Yen Rustam	Tanama Record, Padang
46	Gamang Diseso Mimpi	2002	Susi Susanty	Sinar Padang Record, Padang
47	Undangan Panabuih Cinto	2002	Susi Susanty	Asa Record, Jakarta
48	Anak Sarugo	2003	Fitri	Nada Record, Bukittinggi
49	Isak Tangih Malam Partamo	2003	Indah Dellia	Nada Record, Bukittinggi
50	Lilin Tangih Majalang Pagi	2003	Susi Susanty	Nada Record, Bukittinggi

Source: St. Bandaro Putih 2008:239-325

APPENDIX 5

RABAB PARIAMAN COMMERCIAL CASSETTES AND VCDs PRODUCED BY TANAMA RECORD AND SINAR PADANG RECORD

Tanama Record

No.	Title	Singer	Number of cassettes
1	Jalan Kuliliang Bilang Nagari ('Travelling around describing the villages')	Amir Hosen	2
2	Kaba Sutan Binu Alim ('The story of Prince Binu Alim')	Amir Hosen	6
3	Kaba Nan Gombang Patuanan & Sutan Pangaduan ¹ ('The story of the handsome King Patuanan and Prince Pangaduan')	Amir Hosen	20 ²
4	Raun Sabalik ³ ('Travelling around')	Aly Umar	2
5	Kaba Siti Baheram ('The story of Siti Baheram')	Aly Umar	5
6	Kaba Sutan Gando Hilang ('The story of Prince Gando Hilang')	Aly Umar	5
7	Kaba Si Untuang Sudah ('The story of Untuang Sudah')	Bagindo Sukiman	7

Sinar Padang Record

No.	Title	Singer	Number of VCDs
1	Raun Sabalik: dendang panjang ('Travelling around: long chants')	Monen and Mayur	2
2	Sutan Pangaduan ('The story of Prince Pangaduan')	Monen and Mayur	5

Footnotes

- 1 In Pesisir Selatan regency this story is well known as 'Kaba Sutan Pangaduan' – Sutan Pangaduan is Gombang Patuanan's son – and is performed in the bataram performance in the nagari of Batuhampa (Zuriati 2006).
- 2 As far as I know, this is the longest commercial recording of kaba ever produced by a West Sumatran recording company.
- 3 'Raun Sabalik' performed by Aly Umar and 'Jalan Kuliliang Bilang Nagari' performed by Amir Hosen do not tell kaba; they give accounts of the nagaris situated in Minangkabau's western rantau, with their unique local culture and the identifiable characters of their people.

APPENDIX 6

RABAB PESISIR SELATAN CASSETTES AND VCDs

No.	Title	Singer	Producer	Number of cassettes/VCDs
1	Kaba Hasan Surabaya ('The story of Hasan of Surabaya')	Syamsuddin	unknown	5 cassettes
2	Kaba Marantau ka Jambi ('The story of migrating to Jambi')	Syamsuddin	Tanama Record	5 cassettes
3	Kaba Paruntungan, pajalanan & pacaraian ('The story of fortune, travel, and discord')	Pirin Asmara and Nurana	Pelangi Record	5 cassettes
4	Lamang Tanjuang Ampalu ('The story of roasted sticky rice from Tanjung Ampalu')	Syamsuddin	Tanama Record	5 cassettes
5	Carito Zamzami & Marlaini ¹ ('The story of Zamzami & Marlaini')	Syamsuddin	Tanama Record	4 cassettes
6	Kaba Rukiah jo Malano ('The story of Rukiah and Malano')	Syamsuddin	Tanama Record	14 cassettes
7	Kisah Ridwan ('The story of Ridwan')	Syamsuddin	Tanama Record	4 cassettes
8	Tembak selang kubak ubi ('Cross kick and peel sweet potatoes')	Siril Asmara & Erni Kampai	Sinar Padang Record	1 cassette
9	Merantau ke Malaysia ('Migrating to Malaysia')	Pirin Asmara	Tanama Record	4 cassettes
10	Carito Abidin & Binar ² ('The story of Abidin and Binar')	Pirin Asmara	Tanama Record	5 cassettes
11	Puti Gondorih ('Princess Gondorih')	Pirin Asmara	Tanama Record	5 cassettes
12	Kaba Busama ('The story of Busama')	Pirin Asmara	Tanama Record	3 cassettes & 3 VCDs
13	Kaba Gadih Basanai ('The story of Basanai')	Pirin Asmara	Sinar Padang	5 VCDs
14	Kaba Derita Hati Ibu ('The story of a mother's heartache')	Hasan Basri	Sinar Padang	6 VCDs
15	Kaba Lamang Tanjuang Ampalu ('The story of roasted sticky rice from Tanjung Ampalu')	Hasan Basri	Sinar Padang	5 VCDs
16	Kaba Kejadian di Batipuah Padang Panjang: Abu Nasar dengan Rosni ('The story of an occurrence in Batipuh, Padang Panjang: Abu Nasar and Rosni')	Hasan Basri	Sinar Padang	7 VCDs
17	Karam di Daratan ('Sinking in the mainland')	Hasan Basri	Sinar Padang	6 VCDs
18	Raun Sabalik ('Travelling around')	Hasan Basri and Kawat	Sinar Padang	1 VCD
19	Anak Balam ('Turtledove's child')	Siril Asmara and Erni Kampai	Sinar Padang	2 VCDs
20	Kaba Sutan Palembang ('The story of the Prince of Palembang')	Siril Asmara	Sinar Padang	17 VCDs
21	Kaba Kejadian di Muaro Padang: Kawin Tapaso ('The story of an incident in Muaro Padang: forced marriage')	Herman	Talao Record	5 VCDs

Footnotes

- 1 For a transcription of this story, see Suryadi 1993a.
- 2 For transcription and content analysis of this recording, see Arni 1995 and Wieringa 1997.

APPENDIX 7

MINANGKABAU CHILDREN'S POP ALBUMS

No	Title	Vocalist(s)	Producer	Year	Format
1	Dendang Harau; Disco Minang Anak-anak	Marce Utari	Tanama Record	2002	VCD-karaoke
2	Pulanglah Ayah; Pop Minang Anak-anak	Marce Utari	Tanama Record	2003	VCD-karaoke
3	Saluang Gubalo; House Minang Anak-anak, Vol. 1	Cici A Lucys	Tanama Record	2003	VCD-karaoke
4	Cak Mimin; House Minang Anak-anak, Vol. 2	Cici A Lucys	Tanama Record	2003	Cassette & VCD-karaoke
5	Samalam di Ranah Minang	Yogi Novarionandes	Tanama Record	2003	Cassette & VCD-karaoke
6	Tinggalah Kampuang; Pop Minang Rancak [1]	Yogi Novarionandes	Tanama Record	2003	VCD-karaoke
7	Raso Bamandeh Tiri; Pop Minang Rancak	Yogi Novarionandes	Tanama Record	2003	VCD-karaoke
8	Penanggungan, Baliak ka Surau ka Nagari; Pop Minang Rancak 3	Yogi Novarionandes	Tanama Record	2003	VCD-karaoke
9	Om Pim Pa; Disco House Minang, Pop Minang Rancak 4	Yogi Novarionandes	Tanama Record	2003	VCD-karaoke
10	Malin Kundang; Pop Minang Rancak 5	Yogi Novarionandes	Tanama Record	2003	VCD-karaoke
11	Tembang Minang masa kecil: Lalok Babuai	Alin	Planet Record	2003	VCD-karaoke
12	Jan Batele	Trio Sarunai (Marce Utari, Oja, Naning)	JSP Record	2003	VCD-karaoke
13	Kisah Yatim Piatu	Trio Sarunai (Marce Utari, Oja, Naning)	JSP Record	2003	VCD-karaoke
14	Antahalah ;Pop Minang Spesial	Chikita Meidy	Planet Record	2003	VCD-karaoke
15	Rimbo Aceh Panyabuang Nyao; Album Spesial	Ima Gempita	Pitunang Record	2003	VCD-karaoke
16	Lagu India, ketek-ketek lado kutu; House Minang Anak-anak	Cici A Lucys	Tanama Record	2004	Cassette & VCD-karaoke
17	Tangih Piatu	Angga	Sinar Padang Record	2004	Cassette & VCD-karaoke
18	Rindu Batuka jo Aia Mato	Angga	Sinar Padang Record	2004	Cassette & VCD-karaoke
19	Pulanglah Abak	Angga	Sinar Padang Record	2004	VCD-karaoke
20	Seso Ekstasi	Ima [Gempita]	Pitunang Record	2004	Cassette & VCD-karaoke
21	Cinto Indak Kabacarai	Chikita Meidy	Planet Record	2004	Cassette & VCD-karaoke
22	Panti Asuhan, Mandeh nan Malang	Rizki Djamal	Gita Virma Record	2004	Cassette & VCD-karaoke
23	Taragak Pulang; Pop Anak-anak Minang	Clariza Meidy	Planet Record	2004	VCD-karaoke
24	Ketek-ketek lah ba HP	Cici A. Lucys & Aliyar ¹	Tanama Intro Record	2005	Cassette & VCD-karaoke
25	Lagu-lagu Saluang Talempong	Cicy A. Lucys & Aliyar	Tanama Intro Record	2005	Cassette & VCD-karaoke
26	Tsunami Aceh	Ima Gempita	Pitunang Record	2005	VCD-karaoke

27	Sebatang Kara	Intan	Talao Record	2005	VCD-karaoke
28	Barayo Di Kampuang	Rani Asben & Ridho Ramona	Planet Record	2006	VCD-karaoke
29	12 Anak Minang	Ima Gempita dkk	Talao Record	2007	VCD-karaoke
30	Zahara, Refo Rafli, Ayah; Trendut Mix	Ranny Asben	Tanama Record	2008	VCD-karaoke
31	Album Teridola 10 Karya Emas Don Gebot	Dilla & Asbul (Si Kembar Centil)	Dilla Production	2009	VCD-karaoke
32	Gadih Bajilbab, Usah Cameh, Salingka Minang	Ranny Asben	Tanama Record	2009	VCD-karaoke
33	Nasehat Minang	Vandy Sacria, Sarwo, Noris	Head Studio	2010	VCD-karaoke
34	Tak Tontong; House Mix Minang Rancak	Iqbal Paganti	Sentra Musik Record	2010	VCD-karaoke
35	Nokia 66; House Dangdut Minang Asyik	D2 (Della Wana dan Debby Prima)	Zalmon Record	2010	VCD-karaoke
36	Album Idola Minang Cilik: Black Berry	Navila Novi Barat	Nabila Production	2010	VCD-karaoke
37	Pulanglah Abak, Usah Mandeh Baibo Hati; Pop Minang Anak-Anak Nostalgia	Fadly	Leprin Production	2013	VCD-karaoke
38	Ratok Anak Jalanan, Tangih Piatu; Pop Minang Selektif	Fadly	Leprin Production	2013	VCD-karaoke

Footnote

- 1 Aliyar is an adult, and Lucy is his daughter. Aliyar is a chanter of Minangkabau traditional *saluang* or *bagurau* performances. As in reality, he plays the role of Cici's father in her albums.

